

特异功能三百例

——古代笔记小说选译

周靖
何彬

主
编

刘载芬
副主编

北京
师范大学
出版
社



特异功能三百例

——古代笔记小说选译

主 编 周 靖 何 斌

副主编 刘载芬

北京师范大学出版社

(京)新登字160号

特异功能三百例

——古代笔记小说选译

主 编 周 靖 何 斌

副主编 刘载芬

*

北京师范大学出版社出版发行

全 国 新 华 书 店 经 销

北京朝阳展望印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 18.125 字数: 437千

1991年10月第1版 1991年10月第1次印刷

印数: 1-16 509

ISBN 7-303-01359-8/G·826

定 价: 9.10元

编 者 的 话

现代科学以惊人的速度向前发展。过去认为是神话的遨游太空、建造天梯、居住海底都已经或将要成为现实，这说明人类在研究、利用、改造自然方面，有着不可限量的能力。但人类对自身的研究，对生命奥秘的探索，对拥有的潜能的揭示，却没有象对自然的研究那样，取得同样巨大的成就，获得惊人的突破，人类研究“自我”的能力还未能充分显示出来。说来也惭愧，前两年的刊物上，曾综合报道过，对人为什么要“吃饭”，就还在争论不休。从“吃饭是为了从外界获取营养物质”到“吃饭是为了获取食物中的能量”，再到“吃饭是为了获得负熵”，认识才逐渐接近科学，但是“科学没有终点，人类对吃饭问题的认识必然要深入下去。那么我们能看到下一步的发展趋势是什么呢？很可能，与负熵密切相关的信息论以及系统论与控制论将把人体当作与外界交换物质、能量和信息的一个开放系统，会给吃饭问题的本质以新的认识。”（《科技日报》，1988年4月5、12日）这就说明，连一个最简单又最复杂，最普通又最高深，最没有顾虑又难于着手的“吃饭问题”认识起来都这么繁难，这么不易突破，那么气功呢？经络呢？特异功能呢？就更难指望能轻而易举、一蹴即就地达到本质的认识。

人体特异功能，作为一种生命现象，虽然从古至今就大量存在，但我国人民听到这个名词，开始注意和重视这个问题，则还是不久前的事。长期以来，要么就认为它与迷信纠缠在一起，不

屑一提；要么就心知其有，但认为这不值得注意和开展研究；要么就认为这里面神秘莫测，现代科学水平无法揭开它的面纱，干脆有待后人。其实，这些观点和态度都是欠正确的。中国气功研究会副秘书长萧松同志认为，对于特异功能和气功的研究，第一，要充分运用现有的现代化仪器设备手段，对某些特异现象进行捕捉，获得大量的数据参数；第二，充分挖掘古代文化遗产，借鉴历史的事实和研究成果；第三，反复核实，敲定现实中出现的大量特异现象的事实，在核准、敲定事实的基础上，再去分类研究，总结分析其规律性的东西。这种观点和态度是科学的，也是审慎的，因而是正确的。钱学森同志则是从科学学的高度来对待这个问题，他对特异功能和气功，提出了“唯象学”的理论。“什么叫唯象科学？就是只知其然，还不知其所以然。一旦从整个现代科学体系的大道理知其所以然，就上升到现代科学了。唯象的学问是前科学的性质，但是唯象的学问又比经验的学问向前走了一步，它比较系统。”综上所述，对人体特异功能，首先是要承认它，其次是搜集资料，从“经验的学问”进入“前科学”即“唯象学”的阶段，最后做艰苦的深入的研究，力争找出其内在的规律，并服务于人类的健康、生存和发展。下面就前两点谈谈我们的粗浅的看法。

什么是特异功能？它的内涵应如何界定？目前尚无权威的、统一的定义，谈论它的人都按自己的认识去解释。但大致相同的看法是：所谓特异功能，就是一般人不具有的那种特殊的功能。如预知未来，意念移物，器官异能，呼风唤雨，平地飞升，手到病除等等现象，往往统称之为“人体特异功能”。这些现象从古至今都大量存在。在未接触本书的古代人体特异功能的大量事例之前，我们先来看《新华文摘》1990年第三期转载的一篇题为《藏北游历》中的真实纪录吧：

刚刚病故的杰瓦区巫医名气最大。对病善吸善割。这个
区区委书记多布杰的姐姐腰间长了大包块，办事处医院治不

了，让准备后事了。巴嘎乡那神汉试了试，只吸过三次，包袱消失，后来可以正常劳动。他手持雕有护法神多吉金刚的小刀，为病人动手术，他口吐唾沫抹上，不留刀痕。有一位干部“实事求是”地说，刀痕还是有的，但立即愈合。又有人补充说，神汉当时满口麝香味儿。办事处一位干部头痛难忍，便上门求医，尚未启口诉说病情，那巫医便说：你的病在这里！顺手从太阳穴拈来一虫。文部干部的头不疼了。地区文工团团长多吉才旦告诉我，多年来他患有肩背痛的毛病，一年前他找到这位巫医求医。那巫医手持念珠，用念珠在背部四周往痛点处挤压过去。随即捏出一只黑色肉虫。这一年多来，多吉才旦的肩背再没痛过。不少人看见过那巫医做藏药。他让大儿子去东面山上拣五粒白石子，又叫小儿子去西面山上拣五粒黑石子，然后放在铁锅里炒，不用铲子只用手指翻搅，真奇怪他不怕烫。

据双湖办事处的阿布书记讲，双湖的那位巫医，有超人的神奇之功。他能使用法术指挥两把酥油茶壶争斗不休。宰杀羊子的季节里，人们将羊皮剥去，羊头砍下，开膛破肚将内脏取出。这位巫医口中念念有词，吹一口气，两具无头羊尸便跳将起来打架。他对着死人吹口气，尸体能起身跳几跳，然后鼻孔流血重新死去。巫医便宣称他已将死者的灵与肉分离。

这位双湖巫医的儿子尚未成年，也已具备了相当厉害的招数。有两位牧民打架打得难分难解。一群人去拉架都没能拉开。巫医儿子说，“让我来试一下”，用手一指，两个打架的人立即冻僵了似的一动不动。再一指，两个人就分手了，悻悻而去。

以上所引的这篇游记，最初发表于颇有权威的《西北军事文学》(1989年)。作者完全是记述自己的采访事实，不是在编造。文

中还告之，“西藏的中国喜马拉雅‘奇谜’考察研究会正在成立，总有一天会着手解决藏北的巫术之谜。”

了解了这一点，再来看本书所辑录、译介的古代人体特异功能（当然是我们所认为）的事例，就不会感到很诧异了。

事实上，许多笔记小说的著述者都是有名的学者、文学家。如汉代的班固，晋代的陶渊明，唐代的柳宗元、欧阳询、张鷟、段成式，宋代的苏轼、陆游、洪迈、李昉，金代的元好问，元代的陶宗仪、郑元祐，明代的朱国祯、冯梦龙，清代的王士禛、袁枚、俞樾、纪晓岚等。他们笔下的特异功能，一般就象今天的这位记者一样，是在记述自己的目见耳闻。这里面可能会有夸张，有增添，有附会，有宗教思想，封建迷信思想，有不正确的观念，一言以蔽之，难免会有时代与社会的局限，但它的生活基础和认识价值则是不应该抹煞的。如清代诸畹香所辑的《明斋小识》，序言中就交待说：“凡乡邦之山川人物，舆俗土风，以及邮亭歌咏之章，闾巷诙谐之语，有裨风俗、关名教者，耳目所及，悉辑而录之，非时下说部家所能仿佛也。”“耳目所及”即是它的材料来源，也是它的可信依据。其他笔记小说中所记的特异功能，也大体有这一特点。

我们选编这本《特异功能三百例》，主要是想较系统、全面地搜集古代有关人体特异功能的事例，提供大量的经验材料，就是萧松同志说的“充分挖掘古代文化遗产”，收集“历史的事实”，给研究工作者进行探究和比较以某些方便。因此，为了将内容尽量收罗得齐全一些，为了能看出某一功能在各个时代的反复出现，对一些貌似雷同的事例就不能不多收一些。比如“啖石”这一现象，就选有《觚觚》中的《啖石丐》，《明斋小识》中的《啖瓦丐》，《池北偶谈》中的《啖石》，《宋艳》中的《徐氏啖石》等；又如“前知”这一现象，就同时选入了《阅微草堂》中的《预知》，《明斋小识》中的《预知死期》，《耳邮》中的《预知科名》，《虫鸣漫录》中的《预知天气》，《池

北偶谈》中的《前知》，同是“啖石”和“前知”，但时代不同，作者各异，内容有别。这恰恰说明，各个时代的人都曾具有这类特殊功能。选介这些有同有异的材料，并不是简单的无意义的重复。

我国古代笔记小说浩如烟海，分散在其中的特异功能的材料，寻找起来非常困难。为了编好这本书，我们查阅了从汉代到清代的四百余本古代笔记小说。先是阅读、发现、斟酌、选篇，然后是断句、标点、翻译，花去了许多劳动。而且有些劳动是看不见的，比如查阅数卷，也没能找到一篇；有时为反复推敲、决定弃取一篇短文，也要费去不少心血。但编者们都抱着给人体特异功能的深入研究出点力的想法，做这些事时，心里是高兴的。正因为此项工作迄今尚无人做，所以特别地繁难，也正因为它有开拓性而又繁难，所以也就更有意义。我们总是以这种思想认识来策励自己。

编译这本书，既是整理古籍，也是提供通俗读物。一般读者也可以不取研究人体特异功能的视角，而只把它作为饶有兴味的故事来阅读与欣赏，收到愉悦的效果。但我们做这项工作时，是严肃认真的，这除了前面说的选篇不苟外，还表现在：（一）在每篇文章之后，都附有原文并交待出处，以便检查和核对；（二）对内容不做主观评价，如何认识，留待读者去思考；（三）翻译力求符合原意，避免故事走样“变形”。

本书的目次，按朝代先后顺序编排。同一朝代的篇目，又按《笔记小说大观》的顺序编排。这样就能给读者一个有关人体特异功能的发展的印象。

最后，需要说明的是，本书从决定选题到完成初稿，总共不到一年的时间，虽然编译者们做了很大努力，但还是事未尽善。初稿出来后，我们与出版社商量，特地请古典文学专家、北京师范大学古籍整理所所长李修生教授审核了全书。他从选篇到译稿都提出了宝贵的意见，并亲自修改了某些译文，使全书避免了不

少错误。我们谨向李修生同志及北师大出版社的领导同志致以衷心的感谢。

1991年6月30日

目 录

汉 代

- 举夫人.....班 固(1)
张广定女.....陈 寔(3)

晋 代

- 食箸计米.....葛 洪(5)
自算其年.....葛 洪(7)
天竺胡人.....干 宝(8)
怪物治马.....陶 潜(10)
凶 警.....陶 潜(12)
还 刀.....陶 潜(13)
知 虎.....陶 潜(14)
预 托.....陶 潜(15)

唐 代

- 曹 赞.....赵 璘(16)
唐山人.....段成式(17)
僧 侠.....段成式(19)
一行法师.....段成式(22)
韦行规.....段成式(26)
张 伊.....段成式(28)

鹿 杖·····	段成式(29)
误识丈人·····	段成式(31)
武居常有身后名·····	柳宗元(33)
壁 龙·····	张 鹭(34)
文皇谈王显·····	张 鹭(36)
车中女子·····	皇甫氏(37)
婢女复活·····	李 元(41)
刑史子臣·····	欧阳询(42)

宋 代

钱塘老僧·····	洪 迈(43)
万寿寺门子·····	洪 迈(45)
陈毡头·····	洪 迈(46)
京师贫士相·····	洪 迈(48)
养皮袋·····	洪 迈(50)
妙因僧子深·····	洪 迈(53)
余听声·····	洪 迈(55)
金陵黥卒·····	洪 迈(56)
徐问真道人·····	洪 迈(57)
景陵观道士·····	洪 迈(59)
溧阳狂僧·····	洪 迈(61)
陈逍遥·····	洪 迈(62)
朱少卿奴·····	洪 迈(64)
新安道人·····	洪 迈(66)
洞天真人殿·····	洪 迈(68)
诸暨山道人·····	洪 迈(70)
山门寺僧·····	洪 迈(72)
宜都铁冠·····	洪 迈(74)
何同叔游罗浮·····	洪 迈(76)

普照明顗	洪	迈(78)
玉山陈和尚	洪	迈(80)
南城毛道人	洪	迈(83)
楚州方夫子	洪	迈(85)
楚州陈道人	洪	迈(88)
吕仲及前程	洪	迈(91)
岳阳董疯子	洪	迈(93)
当涂朱道人	洪	迈(96)
合龙山小道者	洪	迈(98)
九座山杉兰	洪	迈(100)
温慥遇异人	洪	迈(102)
相太学道人	洪	迈(104)
硬脚道人	洪	迈(106)
蓝乔	洪	迈(107)
华阴小斤子	洪	迈(108)
李似之	洪	迈(110)
马湘	李	昉(112)
轩辕集	李	昉(113)
殷七七	李	昉(114)
陈七子	李	昉(115)
释道安	李	昉(116)
焦先	李	昉(120)
治针道士	李	昉(122)
马融忌郑玄	李	昉(124)
李子牟	李	昉(126)
管辂	李	昉(129)
僧伽大师	李	昉(131)
陶侃微时	李	昉(133)

杨道人	郭 象(134)
郑摇铃	郭 象(138)
吕道士	张邦基(139)
化成和尚	张邦基(142)
守圃老卒	张邦基(144)
喉孔吹箫	张世南(146)
刘野夫	释惠洪(147)
张 胡	朱 弁(148)
何观主	陆 游(150)
牛头山地	何 蘧(152)
端笏立	何 蘧(153)
状元无时可得	何 蘧(154)
道人嘘气二丈余	何 蘧(155)
辟谷说	苏 軾(157)
轨革卦影	苏 軾(158)
李若之布气	苏 軾(159)
锁子骨	李 石(161)
许 寂	孙光宪(162)
丁秀才	孙光宪(164)
孙卖鱼怀中蒸饼	庄季裕(165)
桃花愈狂	庄季裕(166)
华山毛女	王明清(167)
汤 某	周 密(168)
邵康节预知史笔	廉 布(170)
吸蟾蜍气	叶梦得(172)

金·元

桃 杯	元好问(173)
-----	----------

罗蓬头.....	郑元佑(175)
相术.....	陶宗仪(178)
徐文中.....	王显(180)

明 代

高文端先兆.....	朱国禎(184)
入棺跌坐.....	朱国禎(185)
痴和尚.....	朱国禎(186)
庐山老人.....	朱国禎(188)
仙骨.....	朱国禎(189)
仙桐道人.....	朱国禎(191)
卧木.....	朱国禎(192)
开馨.....	朱国禎(194)
三大事.....	朱国禎(198)
左元放.....	冯梦龙(200)
咒桃斗.....	冯梦龙(201)
杖虎.....	冯梦龙(202)
鸱鸢和尚.....	冯梦龙(203)
纸月.....	冯梦龙(204)
乳穴.....	冯梦龙(205)
顶穴.....	冯梦龙(206)
散圣长老.....	冯梦龙(207)
孤月.....	冯梦龙(208)
葛玄.....	冯梦龙(209)
留月.....	冯梦龙(211)
一字速化.....	李中馥(213)
女道归山.....	李中馥(214)
披云仙去.....	李中馥(216)

刘思永	王隘亭(219)
王太玄	王隘亭(220)
节懿先生	彭孙貽(221)
西域僧	姚福(223)
腹中能语	姚福(224)
腋下生子	文林(225)
王生善听	焦竑(226)
揣骨僧	陆槩(228)

清 代

顾玉川传	张山来(230)
记老神仙的事	方亨咸(233)
一瓢子传	张山来(241)
宋道人传	王士禎(244)
北墅奇书	陆次云(248)
爱铁道人传	陈鼎(249)
黄履庄小传	戴榕(251)
哑道人传	徐岳(254)
蓐衣道人传	陈鼎(256)
书郑仰田事	钱谦益(258)
啸翁传	陈鼎(262)
月作异人	褚稼轩(265)
三角碎瓦	褚稼轩(267)
张成善走	褚稼轩(268)
神针	褚稼轩(269)
续断指	褚稼轩(270)
土遁	褚稼轩(271)
啸	王士禎(273)

丁贞女	·····	王士禛	(274)
追写真	·····	王士禛	(276)
刘张二仙	·····	王士禛	278()
表阳伯	·····	王士禛	(280)
啖石	·····	王士禛	(281)
张谷山	·····	王士禛	(282)
陶松云	·····	王士禛	(283)
何老庵	·····	王士禛	(284)
体香	·····	王士禛	(285)
秦时人	·····	王士禛	(286)
前知	·····	王士禛	(287)
崂山道士	·····	王士禛	(289)
浦回子	·····	王士禛	(291)
静宁州道士	·····	王士禛	(293)
善庆庵老僧	·····	王士禛	(294)
张道人	·····	王士禛	(295)
熊仙人	·····	王士禛	(297)
孙真人	·····	王士禛	(298)
李坤	·····	王士禛	(299)
南江野人	·····	王士禛	(302)
博野妇人	·····	王士禛	(303)
亚孺成神	·····	钮琇	琇(304)
半仙	·····	钮琇	琇(306)
淡如	·····	钮琇	琇(308)
牧化	·····	钮琇	琇(310)
不昧堂	·····	钮琇	琇(311)
高官詹	·····	钮琇	琇(312)
鼓花寺僧	·····	钮琇	琇(313)

秦大汉	钮 琇(315)
喉簧腹鼓	钮 琇(316)
史 痴	钮 琇(317)
啖石丐	钮 琇(319)
壬通之术	张培仁(320)
周 顗	张培仁(322)
辰州祝由科医(一)	张培仁(325)
辰州祝由科医(二)	张培仁(326)
摇虎撑医	张培仁(327)
法 官	张培仁(329)
子平奇验	阮葵生(330)
老少同榜异梦	阮葵生(332)
术数之奇	阮葵生(333)
道士取葫芦	袁 枚(334)
李半仙	袁 枚(336)
三斗汉	袁 枚(338)
姚剑仙	袁 枚(340)
董金仙	袁 枚(342)
高相国种须	袁 枚(344)
江秀才寄语	袁 枚(345)
卖蒜叟	袁 枚(347)
奇 勇	袁 枚(349)
猢猻酒	袁 枚(350)
葛道人以风洗手	袁 枚(352)
冯侍御身轻	袁 枚(354)
借棺为车	袁 枚(355)
蔡哑子	袁 枚(358)
奇 遇	纪晓岚(360)